

B.20.8. Der erste Teil des einzigen Klagegrunds in der Rechtssache Nr. 7324 und der dritte Klagegrund in der Rechtssache Nr. 7316 sind unbegründet.

B.21.1. Indem Artikel 22 der Verfassung dem zuständigen Gesetzgeber die Befugnis vorbehält, festzulegen, in welchen Fällen und unter welchen Bedingungen vom Recht auf Achtung des Privatlebens abgewichen werden kann, gewährleistet er einem jedem Bürger, dass keinerlei Einmischung in dieses Recht erfolgen darf, außer aufgrund von Regeln, die durch eine demokratisch gewählte beratende Versammlung angenommen wurden.

Eine Ermächtigung einer anderen Gewalt steht jedoch nicht im Widerspruch zum Legalitätsprinzip, sofern die Ermächtigung ausreichend präzise beschrieben ist und sich auf die Ausführung von Maßnahmen bezieht, deren wesentliche Elemente vorher durch den Gesetzgeber festgelegt wurden.

B.21.2. Der Teil des Klagegrunds, der sich auf das Legalitätsprinzip bezieht, ist nur gegen Artikel 17 des angefochtenen Dekrets gerichtet. Die Bestimmung sieht den obligatorischen Einbau von Digitalzählern sowie eine Vorrangregelung im Rahmen dieses Einbaus vor. Sie ermächtigt die Flämische Regierung, « auf Grundlage der Kosten-Nutzen-Analyse zusätzliche Fälle [zu] bestimmen, in denen der Netzbetreiber vorrangig einen Digitalzähler einbaut », und « das Timing und die Modalitäten » für den Einbau der Digitalzähler festzulegen.

B.21.3. Aus der Prüfung des ersten Teils des Klagegrunds in der Rechtssache Nr. 7324 und des dritten Klagegrunds in der Rechtssache Nr. 7316 geht hervor, dass der Dekretgeber den Schutz der Messdaten präzise geregelt hat.

Die Festlegung des Timings und der Modalitäten für den Einbau der Digitalzähler ist als solche nicht mit einem Eingriff in das Privatleben verbunden, was auch für die Festlegung zusätzlicher Fälle gilt, in denen der Einbau vorrangig erfolgen soll. Die Übertragung der Befugnis zum Ergreifen dieser Maßnahmen verletzt Artikel 22 der Verfassung nicht.

B.21.4. Der zweite Teil des einzigen Klagegrunds in der Rechtssache Nr. 7324 ist unbegründet.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

1. erklärt

- Artikel 17 des Dekrets der Flämischen Region vom 26. April 2019 « zur Abänderung des Energiedekrets vom 8. Mai 2009, was den Einsatz von Digitalzählern betrifft, und zur Abänderung der Artikel 7.1.1, 7.1.2 und 7.1.5 desselben Dekrets », sofern er Artikel 4.1.22/2 Absatz 2 des Dekrets vom 8. Mai 2009 « zur Festlegung allgemeiner Bestimmungen bezüglich der Energiepolitik » einfügt, und

- die Artikel 31, 35 Nrn. 3 und 4 und 42 desselben Dekrets vom 26. April 2019

für nichtig;

2. weist die Klagen vorbehaltlich der in B.14.6 erwähnten Auslegung von Artikel 17 desselben Dekrets im Übrigen zurück;

3. erhält die Folgen der Artikel 31 und 42 desselben Dekrets hinsichtlich der vor dem Datum der Veröffentlichung dieses Entscheids im *Belgischen Staatsblatt* in Rechnung gestellten Beträge aufrecht.

Erlassen in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 14. Januar 2021.

Der Kanzler,

P.-Y. Dutilleux

Der Präsident,

L. Lavrysen

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2021/200792]

4. JANUAR 2021 — Ministerieller Erlass zur Verlängerung der im Erlass der Regierung vom 23. Dezember 2020 zur Abfederung der Auswirkungen der Corona-Krise im Bereich der Kinderbetreuung erwähnter Maßnahmen

Die Ministerin für Bildung, Forschung und Erziehung

Aufgrund des Dekrets vom 31. März 2014 über die Kinderbetreuung, Artikel 9 Absatz 2 und Artikel 12 Absatz 2;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 20. Juni 2019 zur Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 20. Juni 2019 zur Übertragung von Entscheidungsbefugnissen an die Minister;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 23. Dezember 2020 zur Abfederung der Auswirkungen der Corona-Krise im Bereich der Kinderbetreuung, Artikel 20 Abs.2;

In Erwägung, dass die Entwicklung der Coronavirus (COVID-19) Gesundheitskrise über den 31. Dezember 2020 hinaus negative finanzielle Auswirkungen auf die Strukturen der Kinderbetreuung haben wird, sollen die durch den Erlass vom 23. Dezember 2020 getroffenen Maßnahmen zur Abfederung der Auswirkungen der Corona-Krise im Bereich der Kinderbetreuung bis zum 28. Februar 2021 verlängert werden,

Beschließt:

Artikel 1 - In Ausführung von Artikel 20 Abs.2 des Erlasses der Regierung vom 23. Dezember 2020 zur Abfederung der Auswirkungen der Corona-Krise im Bereich der Kinderbetreuung werden die in den Artikeln 2 bis 18 desselben Erlasses festgelegten Maßnahmen bis zum 28. Februar 2021 verlängert.

Art. 2 - Vorliegender Erlass tritt mit Wirkung zum 1. Januar 2021 in Kraft.

Eupen, den 4. Januar 2021

Die Ministerin für Bildung, Forschung und Erziehung
L. KLINKENBERG

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2021/200792]

4 JANVIER 2021. — Arrêté ministériel portant prolongation des mesures mentionnées dans l'arrêté du Gouvernement du 23 décembre 2020 visant à atténuer les répercussions de la crise du coronavirus sur l'accueil d'enfants

La Ministre de l'Éducation et de la Recherche scientifique

Vu le décret du 31 mars 2014 relatif à l'accueil d'enfants, l'article 9, alinéa 2, et l'article 12, alinéa 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 20 juin 2019 fixant la répartition des compétences entre les ministres;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 20 juin 2019 relatif au transfert de pouvoirs de décision aux ministres;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 23 décembre 2020 visant à atténuer les répercussions de la crise du coronavirus sur l'accueil d'enfants, l'article 20, alinéa 2;

Considérant que l'évolution de la crise sanitaire provoquée par le coronavirus (COVID-19) aura des répercussions financières négatives sur les structures d'accueil d'enfants au-delà du 31 décembre 2020, les mesures prises dans le cadre de l'arrêté du 23 décembre 2020 visant à atténuer les répercussions de la crise du coronavirus sur l'accueil d'enfants sont prolongées jusqu'au 28 février 2021,

Arrête :

Article 1^{er}. En application de l'article 20, alinéa 2, de l'arrêté du Gouvernement du 23 décembre 2020 visant à atténuer les répercussions de la crise du coronavirus sur l'accueil d'enfants, les mesures fixées aux articles 2 à 18 du même arrêté sont prolongées jusqu'au 28 février 2021.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2021.

Eupen, le 4 janvier 2021.

La Ministre de l'Éducation et de la Recherche scientifique,
L. KLINKENBERG

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2021/200792]

4 JANUARI 2021. — Ministerieel besluit tot verlenging van de maatregelen vermeld in het besluit van de Regering van 23 december 2020 tot beperking van de negatieve gevolgen van de coronacrisis voor de kinderopvang

De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,

Gelet op het decreet van 31 maart 2014 betreffende de kinderopvang, artikel 9, tweede lid, en artikel 12, tweede lid;

Gelet op het besluit van de Regering van 20 juni 2019 houdende verdeling van de bevoegdheden onder de ministers;

Gelet op het besluit van de Regering van 20 juni 2019 houdende overdracht van beslissingsbevoegdheden aan de ministers;

Gelet op het besluit van de Regering van 23 december 2020 tot beperking van de negatieve gevolgen van de coronacrisis voor de kinderopvang, artikel 20, tweede lid;

Overwegende dat de gezondheids crisis die door het coronavirus (COVID-19) is ontstaan, zich zo ontwikkeld dat ze ook na 31 december 2020 negatieve financiële gevolgen zal hebben voor de kinderopvangstructuren; dat de maatregelen die bij het voormelde besluit van 23 december 2020 zijn genomen, daarom verlengd worden tot en met 28 februari 2021,

Besluit :

Artikel 1. Ter uitvoering van artikel 20, tweede lid, van het besluit van de Regering van 23 december 2020 tot beperking van de negatieve gevolgen van de coronacrisis voor de kinderopvang worden de maatregelen bepaald in de artikelen 2 tot 18 van hetzelfde besluit verlengd tot en met 28 februari 2021.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2021.

Eupen, 4 januari 2021.

De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,
L. KLINKENBERG